

## أسرار بقول الثاني

نشر المريكز ايشي من أقطاب رجال السياسة في اليابان مذكرات هامة عما صادفه في حياته من الشؤون والأحوال وورد في تلك المذكرات شيء عن قول الثاني عند ما زار اليابان لما كان ولي عهد الحكومة الروسية وقد ترجمت هذه المذكرات الى اللغة الروسية واننا نترجم منها لحضرات قراء الاخاء ما جاء فيها عن التفسير قول الثاني بما يأتي :

قال المريكز :

بالقرب من مدينة كيوتو قامة غابة مقدسة يقم في مكان منفرد منها ناسك ياباني يدعى « تيرا كوتا » كان يكرمه ويحمله جميع أهالي الجزيرة بلا استثناء لهسده وتشفه وصلاحه وتواءه . ولما زار ولي عهد روسيا كيوتو سمع أخبار هذا الناسك فصم على زيارته وفي ذات يوم ترك حاشيته وقصد ذلك الناسك منفردا يرفق ترجمان ياباني فلما دخل الغابة المقدسة قصد محل الناسك فوجده جالسا على باب كوخه الذي بناه من قش الأز والغاه مستغرقا في بحر الافكار واذا ذلك التفت ولي العهد الى الترجمان الياباني وأخذ عليه عهدا بأن لا يبوح لأحد بأمر هذه الزيارة ولا بما سيسمعه من الناسك من الكلام ثم قال له : اطلب من الناسك أن يذكر شيئا نافعا لي ففرض الناسك اذ ذلك في وجه ضيفه العظيم واضطرب جسمه واهتزت أعصابه وغاصت روحه ردحا من الزمان في بحور الالهام والوحي وكان الزائران واقفين في هذه الفترة وكان على رأسيهما الطير ينتظران ما سيقوله بنارغ الصبر وبعد بضعة دقائق أتى الناسك نظرة حادة أخرى على ولي عهد روسيا وقال :

« يجب على المملكة العظمى أن تصمت في دعة وهوادة واذا ذلك تصبح نقطة الدائرة للعالم . المملكة العظيمة يقضي عليها الواجب ان تعمل على اتحاد الجميع بدون استثناء . ويتم لها ذلك بالاهتمام بشؤونهم والعناية بأحوالهم واذا ذلك تتسارع الممالك الصغيرة وتضوي اليها ويحتمي بظل لوائها . يجب على المملكة العظيمة ان تحكم

بمخدر واتباه كل امرأة التي تقلي سنكاً صغيرة على نار ضعيفة، وليكن الحاكم الأعظم رفياً حليماً. إذ ذلك يكون الشعب كأنما في النهر الضعيف يعيش براحة وبساطة وطأينة أما إذا كان الملك يتدخلون في كل شيء، ويفعلون ما يترامى لهم فلا ريب أن الشعب يظهر آتاهم وخطايات ارتكك الملك. إن الشعب يعرف عن الملك الأعظم أنه موجود فقط. والشعب يحب الملك الصغير ويحده ويثني عليه وفي الوقت نفسه يخاف منه. إن الملك الذي لا يثق برعيته فإن رعيته لا تثق به.

الملك منفرد واسكنه في الوقت نفسه عماد الشعب وحصنه المصين. الملك يحمل على عاتقه أفعال الشعب وخطاياهم وهفواتهم وهذا العبء الثقيل هو عماد الملك وركن المتين. وإذا كان لا يعتني بالناس والموادث فإنه يعتقد مهابةه ويقعد الشعب فيه حصنه وعماده. إن الطيش يسبب الاضطراب والاضطراب يسبب نهاية الحكم.

صمت الناسك تيرا كوتا ونظر نظرة إلى المستقبل ثم انتفت إلى الترجمان وقال له: قل له: إن الناس عند ما يتخوفون من الأحوال فلأنها تأتيهم بسرعة. وإذا كان الشعب يتوقع دائماً الخسائر ولا يرضى بما يملك فإن ذلك يؤدي إلى الثورة وتقع البلاد تحت نير التعاسة وتقع الشعب في حافة الافئزاز. إن الملك الذي يحمل أفئزاز شعبه ذلك ملك جدير بالحكم وتوطيد عرشه. والملك الذي يحمل على عاتقه شقاء شعبه وتعاسته ذلك يصبح بالروح ملك العالم. ثم قال للترجمان قل له أيضاً: انه يجب عليه أن يحب شعبه حياً وميتاً. ولحمت لأجل الشعب إذا لم يكن في استطاعته تقويم طرق الشعب وتمييدها. وليأخذ الموت على نفسه ذلك وإذا ذلك يبقى الشعب حياً بل أنه يحيا إلى الأبد.

سكت تيرا كوتا بعد هذا وسجد للزائر العظيم ودخل إلى كوخه متهدأ باقي مشيته سمع قيصر روسيا العتيد كلام الناسك بنفؤاد مضطرب وقد ظير الاضطراب والانزعاج على وجهه. وقد أقسم له الترجمان بأنه سيحفظ هذا السر ولا يذمعه إلا بعد موته وقد بر بوعدده ولم يبح بالسر إلا بعد مصرع الامبراطور